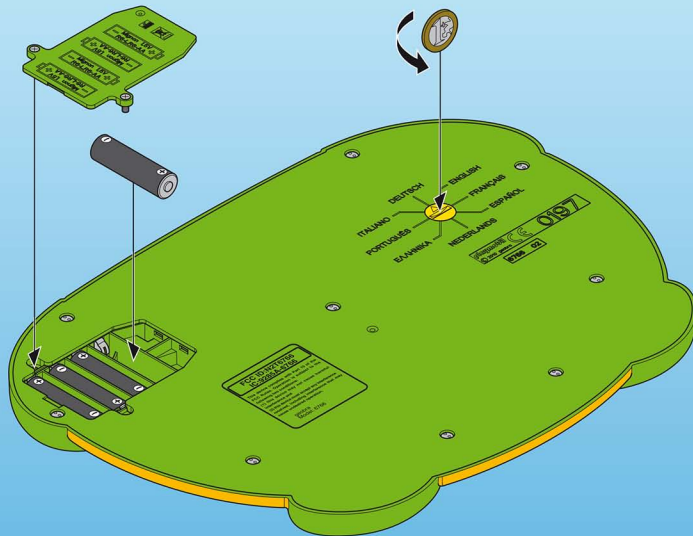




Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren!  
Important: Please keep these instructions for future reference!  
Documents importants, à conserver soigneusement!  
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig!

+ 4x Mignon 1,5V -  
R6 · LR6 · AA -



D A CH L B	<p>Nur angegebene Batterien verwenden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben.</p>	
USA GB CDN M IRL	<p>Only use the stipulated batteries. Non-rechargeable batteries are not to be charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are recharged. Neither different battery types nor new and used batteries are to be used together. Batteries must be inserted with the correct polarity. Flat batteries are to be removed from the toy. The connecting terminals are not to be short-circuited. Inspect batteries regularly for signs of leakage. Do not dispose of used batteries in the household waste but hand them in at the existing collection points or at a special waste site.</p>	
F CDN B L CH	<p>Seulement utiliser le modèle de piles indiqué. Ne pas recharger de piles non rechargeables. Seulement recharger des piles rechargeables en présence d'adultes. Ôter les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Ne pas utiliser de piles de différents types en même temps ni de piles neuves avec des piles anciennes. Attention à introduire correctement les piles en tenant compte de leur polarité. Ôter les piles usées du jouet. Ne pas court-circuiter les bornes. Vérifier régulièrement si les piles coulent. Ne pas jeter de piles usées avec les ordures ménagères, les déposer dans les centres de récupération.</p>	
E MEX	<p>Utiliza únicamente las pilas descritas. No recargues pilas no recargables. Recarga las pilas recargables únicamente bajo supervisión de un adulto. Sacar las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. No utilices juntas pilas de tipos diferentes ni tampoco pilas nuevas con pilas usadas. Inserta las pilas con la polaridad correcta. Sacar del juguete las pilas gastadas. No pongas en cortocircuito los bornes de conexión. Comprueba periódicamente si se ha producido una fuga en las pilas. No eches las pilas gastadas a la basura doméstica, deséchalas únicamente en los puestos de recogida previstos o en un depósito de basura especial.</p>	
NL B	<p>Uitsluitend de aangegeven batterijen gebruiken. Niet-herlaadbare batterijen mogen niet geladen worden. Herlaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen geladen worden. Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden vooraleer ze te laden. Ongelijke batterijtypen of nieuwe of gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Batterijen moeten met de correcte polen ingelegd worden. Lege batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden. De aansluitingsklemmen mogen niet kortgesloten worden. Regelmatig controleren of de batterijen niet uitgelopen zijn. Lege batterijen niet met het huisvuil verwijderen, maar alleen bij bestaande verzamelcentra of een plaats voor bijzondere afval afgeven.</p>	 NL
I CH	<p>Usare solo le batterie indicate. È vietato utilizzare le batterie ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere caricate soltanto in presenza di adulti. Le batterie ricaricabili si estraggono dal giocattolo, prima di essere caricate. I tipi di batteria non uguali o nuovi e le batterie esauste non devono essere usate insieme. Le batterie vanno inserite rispettando la corretta polarità. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di collegamento non devono essere messi in corto circuito. Verificare ad intervalli regolari che le batterie non si siano esaurite. Le batterie esauste non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici, bensì portate nei punti di raccolta o nei centri di raccolta per rifiuti speciali.</p>	
P	<p>Usar apenas as pilhas indicadas. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. Pilhas recarregáveis só podem ser carregadas sob supervisão de adultos. Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de serem carregadas. Não se pode usar em conjunto diferentes tipos de pilha ou pilhas novas e usadas. Pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correcta. Pilhas vazias têm de ser retiradas do brinquedo. Não se podem curto-circuitar os terminais. As pilhas têm de ser controladas regularmente quanto a vazamento. Não deitar pilhas gastas no lixo doméstico, mas depositá-las nos pontos de recolha existentes ou entregá-las no estabelecimento que as comercializa.</p>	
DK	<p>Anvend kun de angivne batterier. Ikke genopladelige batterier må ikke oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades. Forskellige batterier eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Batterier skal isættes med den rigtige polaritet. Tomme batterier skal tages ud af legetøjet. Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes. Kontrollér regelmæssigt batterierne for lækage. Opbrugte batterier må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et officielt sted for indsamling af brugte batterier eller på den kommunale genbrugsstation.</p>	
N	<p>Benytt kun angitte batterier. Batterier som ikke kan genoplades må ikke lades opp. Oppladbare batterier må bare lades opp under tilsyn av voksne. Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades opp. Ulike batterier eller nye og brukte batterier må ikke benyttes sammen. Batterier må legges inn med riktig polaritet. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Kopplingsklemmene må ikke kortsluttes. Kontrollér batteriene regelmessig for om de lekker ut. Ikke kast oppbrukte batterier i husholdningsavfallet, men lever dem til lokale miljøstasjoner eller til en plass for spesialavfall.</p>	
S FIN	<p>Använd endast angivna batterier. Batterier som inte är uppladdbara får inte laddas. Uppladdbara batterier får endast laddas om en vuxen person hjälper dig. Ta ur de uppladdbara batterierna ur fordonet innan de laddas. Använd inte olika batterityper samtidigt, använd heller inte ett nytt och ett gammalt batterier samtidigt. Se till att batterierna ligger åt rätt håll, det finns symboler på batterierna och i batterifacket. Ta ur tomma batterier ur leksets. Lägg inte in nya anslutningsklämmorna, de kan bli kortslutning. Kontrollera regelbundet att batterierna inte läcker batterisyra. Gåmål batterier hör inte hemma i vanliga hushållsoppor. Kasta batterier i speciella batteriuppsamlare eller lämna dem till sopptippen som specialavfall.</p>	
FIN	<p>Käytä vain ilmoitettuja paristoja. Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole ladattavia. Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisten valvonnassa. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalusta ennen lataamista. Paristotyyppiä tai usia ja vanusia ja käytettyjä paristoja ei saa yhdistää. Paristot on asetettava paikalleen navat oikein päin. Tyhjät paristot on poistettava leikkikalusta. Liittimien oikosku ei ole sallittua. Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät vuoda. Älä heitä käytettyjä paristoja talousjätteeseen, vain toimita ne vain asiankuulviin keräyspisteisiin tai ongelmajätetapaikkaan.</p>	
H	<p>Csak a megadott elemeket szabad használni. A nem tölthető elemek töltése tilos. A tölthető elemeket csak felnőttek felügyelete mellett szabad tölteni. A feltöltendő elemeket ki kell venni a játékból a töltés előtt. Nem egyforma típusú elemek, vagy új és használt elemek együtt nem használhatók. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A csatlakozó kápcsokat nem szabad rövidre zárn. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy az elemek nem folynak-e. A használt elemeket nem szabad a háztartási szemétre dobni, hanem le kell adni egy gyűjtőhelyen vagy veszélyes hulladék állomáson.</p>	
CZ	<p>Používejte pouze uvedené baterie. Baterie, které není možné dobít, nesmějí být nabíjeny. Nabíjecí baterie smějí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých osob. Nabíjecí baterie musejí být před nabitím vyjmuty z hračky. Různé typy baterie nebo nové a použité baterie nesmějí být použity společně. Je nutno vložit baterie se stejnou polaritou. Prázdné baterie je nutno z hračky vyndat. Pipřívocací svorky nesmějí být spojeny nakrátko. Pravidelně kontrolujte, zda baterie nevytékají. Použité baterie neházte do domovního odpadu, pouze je odevzdejte na stávající sběrná místa nebo stanoviště pro nebezpečný odpad.</p>	

<b>(EST)</b>	Kasutage ainult lubatud patareiseid. Laadimisvõimaluseta patareiseid on keelatud laadida. Laadimisvõimalusega patareiseid tohib laadida ainult täiskasvanud isiku järelevalve all. Laadimisvõimalusega patareid tuleb enne laadimise alustamist märguasa seest välja võtta. Ärge kasutage korraga erinevat tüüpi või uusi ja kasutatud patareiseid. Jälgige patareide paigaldamisel õiget polarisatsiooni. Tühjad patareid tuleb märguasa seest välja võtta. Ühendusklemmed lühistamine on keelatud. Kontrollige patareiseid regulaarselt, et nad ei eraldaks vedelikku. Ärge visake kasutuskohtlitud patareiseid majapidamisprügi hulka vaid andke need vastavatesse kogumiskohtadesse või ohtlike jäätmete kogumispunktidesse.
<b>(LV)</b>	Izmantoj tikai norādītās baterijas. Neuzlādēt baterijas, kuras nedrīkst atkārtoti uzlādēt. Uzlādējamās baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā. Uzlādējamās baterijas pirms uzlādēšanas izņem no transportlīdzekļa. Neizmantoj kotu atšķirīgu bateriju tipus vai jaunus un lietotas baterijas. Ievietojot baterijas, ievēroj polaritāti. Tukšās baterijas no rotajiem jāizņem. Pieslēguma spailēs nedrīkst pieslēgt ieslēgumu. Regulāri pārbaudīt, vai baterijas nav iztējušas. Lietotas baterijas neizmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan esošajās bateriju savākšanas vietās vai speciālā atkritumu izvešanas vietā.
<b>(LT)</b>	Naudoti tik nurodytas baterijas. Vienkartinių baterijų įkrauti negalima. Daugkartinio naudojimo baterijos turi būti įkraunamos suaugusiųjų priežiūroje. Prieš įkraunant daugkartinio naudojimo baterijas, jas reikia išimti iš įtaiso. Negalima kartu naudoti skirtingų tipų, arba naujų ir naudotų baterijų. Baterijas reikia įdėti, atsižvelgiant į teisingą poliškumą. Išsivrosčius baterijas reikia išimti iš įtaiso. Negalima atlikti trumpo jungiamųjų gnybtų jungimo. Reguliariai tikrinti ar baterijos nėra išsiverėjusios. Naudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitiniams atliekomis. Jas reikia atiduoti į esamas surinkimo vietas arba į pavojingų atliekų surinkimo aikštelę.
<b>(SLO)</b>	Uporabljajte le navedene baterije. Baterij, ki niso namenjene za polnjenje, ni dovoljeno polniti. Baterije, ki se jih sme polniti, je dovoljeno polniti le pod nadzorom odraslih oseb. Pred polnjenjem je baterije, ki so lahko polno, potrebno vzeti iz graha. Skupaj ni dovoljeno uporabljati različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij. Baterije je potrebno vstaviti pravilno obrnjene – s pravilno polariteto. Prazne baterije je potrebno vzeti iz graha. Na priključnih sponkah ni dovoljeno povzročati kratkega stika. Redno preverjajte, ali baterije ne iztekoje. Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinjске odpadke, ampak jih oddajte na zbirnih mestih oz. na zbirališču posebnih odpadkov.
<b>(SK)</b>	Používajte len uvedené batérie. Batérie, ktoré nie sú nabíjateľné, sa nesmú nabíjať. Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dohľadom dospelých osôb. Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabíjanim vybrať z hracky. Nervnakeré typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spoločne používať. Batérie sa musia vyzíť so správnou polaritou. Prázdne batérie sa musia z hracky vybrať von. Prípojovacie svorky sa nesmú skratovať. Batérie pravidelne kontrolujte, či nevytekajú. Opatrované batérie nevyhadzujte do domového odpadu, ale ich odovzdajte na existujúcich zberných miestach alebo na skládke špeciálneho odpadu.
<b>(PL)</b>	Stosować tylko wskazane baterie. Zwykłe baterie, nie nadające się do powtórnego ładowania, nie mogą być ładowane. Baterie nadające się do powtórnego ładowania (akumulatorki) mogą być ładowane tylko pod kontrolą osób dorosłych. Przed ładowaniem baterie-akumulatorki należy wyjąć z zabawki. Nie stosować równocześnie baterii różnych typów ani baterii nowych wraz z używanymi. Podczas zakładania baterii zwrócić uwagę na ich prawidłową polaryzację. Rozładowane baterie usunąć z zabawki. Nie zwierać zacisków. Regularnie sprawdzać, czy baterie nie wyciekają. Zużyte baterie nie wyrzucać do kosza na śmieci, tylko oddać w odpowiednich punktach zbiórki lub wrzucić do przeznaczonych do tego celu specjalnych pojemników.
<b>(TR)</b>	<b>(CY)</b> Yalnızca belirtilen pilleri kullanınız. Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir. Şarj edilebilir piller yalnızca yetiştirkinlerin gözetiminde şarj edilmelidir. Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncak içerisinde çıkartılmalıdır. Türlü birbirinden farklı piller veya yeni ve eski piller bir arada kullanmamızdır. Piller kutupları doğru olacak şekilde yerleştirilmelidir. Biten piller oyuncak içerisinde çıkartılmalıdır. Bağlantı klemensleri kısa devre yapmamalıdır. Düzenli aralıklarla pillerin akıp akmadıklarını kontrol ediniz. Kullanılmış pilleri ev çöplene atmayınız, yalnızca özel toplama yerlerine atınız veya özel atık merkezine ulaştırınız.
<b>(GR)</b>	<b>(CY)</b> Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που σας υποδεικνύουν οι πληροφορίες ή αντίστοιχες. Ποτέ μην επαναφορτίσετε ή μπαταρίες που επαναφορτίζονται μόνο από ενήλικα. Αγοράστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από την ηλεκτρονική μονάδα του παιχνιδιού πριν τις επαναφορτίσετε. Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων, π.χ. αλκαλικές ή επαναφορτιζόμενες με ατλής ή παλιές με καινούριες. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Όταν αδειάζουν οι μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το παιχνίδι. Ποτέ μη βροχουκιάσετε τους πόλους. Πλάνη να ελέγχετε τις μπαταρίες για τυχόν διαρροές. Μην πετάτε ποτέ στα οικιακά απορρίμματα τις παλιές μπαταρίες, παρά μόνο σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης με την αντίστοιχη ένδειξη. Για τον κατάλληλο τρόπο ανακύκλωσης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς.
<b>(RO)</b>	Se vor folosi doar bateriile specificate. Bateriile fără reincărcare nu au voie să se încarce. Bateriile reincărcabile se vor încarca doar sub supravegherea adulților. Bateriile reincărcabile se scot din jucărie înainte de încărcare. Nu este permisă utilizarea împreună a bateriilor de tipuri diferite sau a bateriilor noi cu cele vechi. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Bateriile descărcate trebuie scoase din jucărie. Bornele nu au voie să fie scurtcircuitate. Bateriile trebuie verificate în mod regulat să nu prezinte scurgeri. Bateriile consumate nu se aruncă la deșeurile menajere, ci se predau la centrele existente de colectare sau în locurile pentru deșeuri speciale.
<b>(BG)</b>	Използвайте само посочените батерии. Непредназначени за зареждане батерии не бива да бъдат зареждани. Зареждащите се батерии трябва да бъдат зареждани само под надзора на възрастни. Зареждащите се батерии се изваждат от играчката, преди да се поставят за зареждане. Не използвайте заедно нееднакви модели батерии и нови и употребявани батерии не бива да се използват заедно. Поставяйте батериите, обръщайки внимание на правилния поляритет. Празните батерии трябва да бъдат изваждани от играчката. Съвързайте клемите не трябва да бъдат давани на късо. Редовно проверявайте батериите за течове. Не изхвърляйте употребяваните батерии като домакински отпадък, а ги предавайте само на специално определени за това места или в депю за специални отпадъци.
<b>(CN)</b>	只限使用规定的电池类型。非充电电池不能充电。充电电池只能在成年人监督下充电！充电电池在充电前应该从玩具中取出。不同类型的电池或新旧电池不能混用！电池应以正确的极性放入。用尽的电池应从玩具中取出。电源端子不得短路。用过的旧电池请勿随意丢弃在家庭垃圾中，而是放入回收站或者交给特殊处理处。

**1.** Spielmodus auswählen  
Choose play mode  
Choisis une activité  
Elige un modo de juego  
Kies speelmodus  
Scelgi un'attività  
Escolha um modo de jogo  
Επιλέξτε τρόπο παιχνιδιού

**2.** Aufgabe hören  
Listen exercise  
Écoute les indications  
Escucha el ejercicio  
Opdracht beluisteren  
ascolta e impara  
Escute o exercício  
Ακούστε την άσκηση

**3.** Tier hinstellen  
Place the animal  
Place l'animal  
Coloca el animal  
Plaats het dier  
Posiziona l'animale  
Coloque o animal  
Τοποθετήστε το ζώο



Farben lernen  
Learning colors  
Apprends les couleurs  
Aprende los colores  
Kleuren herkennen  
Impara i colori  
Aprenda as cores  
Εκμάθηση των χρωμάτων

grün  
green  
vert  
verde  
groen  
verde  
verde  
verde  
πράσινο

orange  
orange  
orange  
naranja  
oranje  
arancione  
laranja  
πορτοκαλί

lila  
violet  
violet  
lila  
lila  
lilla  
lilás  
μωβ

blau  
blue  
bleu  
azul  
blauw  
blu  
azul  
μπλε

gelb  
yellow  
jaune  
amarillo  
geel  
giallo  
amarelo  
κιτρινο

rot  
red  
rouge  
rojo  
rood  
rosso  
verkkino  
κόκκινο



Tierstimmen erkennen  
Identify animal sounds  
Apprends le son des animaux  
Identifica los sonidos de los animales  
Dierengeluiden herkennen  
Riconosci il verso degli animali  
Identifique os sons dos animais  
Αναγνώριση των φωνών των ζώων

Gack Gack  
Cluck  
Cot Cot  
Plo plo  
Tok  
Chicchiricchi  
Piu piu piu  
Ko Ko Ko

Wau  
Woof  
Ouaf  
Guau  
Waf  
Bau Bau  
Au au au  
Γαβ-γαβ

Mäh  
Baa  
Béééh  
Beee  
Bééé  
Beee  
Bééé  
Μπέεε

Grunz  
Oink  
Gronk  
Oinc Oinc  
Knor  
Oink Oink  
Oinc Oinc  
Γκρούντζ-γκρούντζ

Muh  
Moo  
Meuh  
Beuh  
Muuu  
Muu  
Μουουου

Wihhi  
Neigh  
Hiiiiii  
Hiiii  
Hiihihi  
Hiiii  
Hiiii  
λιιχ



Tiere lernen  
Learning animals  
Apprends le nom des animaux  
Aprende con los animales  
Dieren herkennen  
Conosci gli animali  
Aprenda com os animais  
Εκμάθηση των ονομάτων των ζώων

Huhn  
Chicken  
Poulet  
Pollo  
Kip  
Gallina  
Frango  
Κότα

Hund  
Dog  
Chien  
Perro  
Hond  
Cane  
Cão  
Σκύλος

Schaf  
Sheep  
Mouton  
Oveja  
Schaap  
Pecora  
Ovelha  
Πρόβατο

Schwein  
Pig  
Cochon  
Cerdo  
Varken  
Maiale  
Porco  
Γουρούνι

Kuh  
Cow  
Vache  
Vaca  
Koe  
Mucca  
Vaca  
Αγελάδα

Pferd  
Horse  
Cheval  
Caballo  
Paard  
Cavallo  
Cavallo  
Άλογο



Zahlen lernen  
Learning numbers  
Apprends les nombres  
Aprende los números  
Cijfers leren  
Impara i numeri  
Aprenda os Números  
Εκμάθηση των αριθμών

eins  
one  
un  
uno  
één  
uno  
um  
ένα

zwei  
two  
deux  
dos  
twee  
due  
dois  
δύο

drei  
three  
trois  
tres  
drie  
tre  
três  
τρία

vier  
four  
quatre  
cuatro  
vier  
quattro  
quatro  
τέσσερα

fünf  
five  
cinq  
cinco  
cinq  
cinque  
cinco  
πέντε

sechs  
six  
six  
seis  
zes  
sei  
seis  
έξι

( D ) ( A ) ( CH ) ( L ) ( B )

### Wichtige Hinweise für den PLAYMOBIL 1.2.3 Bauernhof

**Spielbeginn:** Nach dem Einlegen der Batterien durch Drücken eines der Funktionsknöpfe

**Spielende:** Automatisch nach 3min. ohne Betätigung

Probleme:	Ursache:	Lösung:
Bodenplatte reagiert nach Spielbeginn nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Batterien sind falsch eingelegt</li> <li>- Es sind keine oder leere Batterien eingelegt</li> <li>- Software-Problem</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Beim Einsetzen der Batterien auf Polung (+/-) achten</li> <li>- Batterien einlegen oder leere Batterien durch neue ersetzen</li> <li>- Batterien entnehmen und wieder einsetzen, dabei auf die Polung (+/-) achten</li> </ul>

( USA ) ( GB ) ( CDN ) ( M ) ( IRL )

### Important notes for the PLAYMOBIL Interactive Play and Learn 1.2.3 Farm

**Starting:** Press any button to start the Interactive Farm.

**Switching off:** The Interactive Farm will automatically turn off after 3 minutes of inactivity.

Problem:	Reason:	Solution:
Baseplate does not turn on	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteries are not inserted correctly</li> <li>- There are no batteries inserted or the batteries are exhausted</li> <li>- There is a problem with the software</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- When inserting the batteries, check the polarity (+/-)</li> <li>- Insert batteries or replace used batteries with new ones</li> <li>- Remove batteries and re-insert them, checking the polarity (+/-)</li> </ul>

( F ) ( CDN ) ( B ) ( L ) ( CH )

### Informations importantes concernant l'utilisation de la Ferme interactive 1.2.3

**Démarrer le jeu :** insérer les piles, puis appuyer sur une des touches fonctionnelles de la Ferme interactive 1.2.3

**Fin du jeu :** le jeu s'éteint automatiquement après 3 minutes d'inutilisation.

Problème constaté :	Explication possible :	Solution :
Le jeu ne démarre pas après avoir appuyé sur une des touches fonctionnelles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les piles ne sont pas insérées correctement</li> <li>- Les piles n'ont pas été insérées ou elles sont déchargées.</li> <li>- Le logiciel ne fonctionne pas correctement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier que les piles sont insérées dans le bon sens de polarité (+/-).</li> <li>- Insérer des piles ou remplacer les piles déchargées.</li> <li>- Retirer les piles puis les remettre en vérifiant qu'elles sont insérées dans le bon sens de polarité (+/-).</li> </ul>

E MEX

### Notas importantes para la Granja Interactiva 1.2.3 Juega y Aprende

**Inicio del Juego:** Presionar uno de los funcionales botones después de la inserción de las pilas.

**Fin del Juego:** Se apagará automáticamente tras pasar 3 minutos sin uso.

Problema:	Razón:	Solución:
La base no reacciona tras iniciar el Juego	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las pilas no están correctamente insertadas</li> <li>- No hay pilas o se han insertado desgastadas</li> <li>- Hay un problema con el software</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Al insertar las pilas, por favor compruebe la polaridad (+/-)</li> <li>- Inserte las pilas o sustituya las vacías por unas nuevas.</li> <li>- Saque las pilas y vuelva a insertarlas comprobando la polaridad (+/-)</li> </ul>

NL B

### Belangrijke informatie betreffende de interactieve PLAYMOBIL 1.2.3 boerderij

**Het spel start:** Automatisch nadat de batterijen correct geplaatst zijn en je op één van de functieknoppen drukt.

**Het spel stopt:** Automatisch wanneer er gedurende 3 minuten niet gespeeld wordt.

Probleem:	Oorzaak:	Oplossing:
Bodemplaat reageert niet wanneer je het spel wil starten	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Batterijen zijn niet correct geplaatst</li> <li>- Er zijn geen of lege batterijen geplaatst</li> <li>- Er is een probleem met de software</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controleer de polariteit (+/-) bij het plaatsen van de batterijen</li> <li>- Plaats batterijen of vervang de lege batterijen</li> <li>- Verwijder de batterijen en plaats ze opnieuw met correcte polariteit (+/-)</li> </ul>

I CH

### Note importanti per la Fattoria Interattiva di PLAYMOBIL 1.2.3

**Iniziare a giocare:** dopo aver inserito le batterie premere un tasto qualsiasi per attivare

**Spegnimento:** automatico dopo 3 minuti di inattività

Problema:	Motivazione:	Soluzione:
La base non risponde quando si inizia a giocare	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le batterie non sono inserite correttamente</li> <li>- Non sono state inserite le batterie oppure queste ultime sono scariche</li> <li>- Il software ha un problema</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Durante l'inserimento delle batterie fare attenzione alla corretta polarità (+/-)</li> <li>- Inserire le batterie oppure sostituire le batterie scariche con nuove</li> <li>- Rimuovere le batterie e inserirle nuovamente controllando la polarità (+/-)</li> </ul>



P

### Informações importantes para a Quinta Interativa 1.2.3. Jogue e Aprenda

**Começo do Jogo:** Pressionar um dos botões funcionais depois da colocação das pilhas

**Fim do jogo:** O brinquedo se desligará automaticamente após 3 minutos sem utilização.

Problema:	Motivo:	Solução:
A base não funciona depois de iniciar o jogo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- As pilhas não estão colocadas corretamente</li> <li>- Não há pilhas ou estão descarregadas</li> <li>- Há um problema com o software</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ao colocar as pilhas comprove a polaridade (+/-)</li> <li>- Coloque as pilhas ou substitua as descarregadas por outras novas</li> <li>- Retire as pilhas e volte a colocar-las comprovando a polaridade (+/-)</li> </ul>

GR

CY

### Σημαντικές πληροφορίες για το Αγρόκτημα PLAYMOBIL 1.2.3

**Πώς θέτουμε το παιχνίδι σε λειτουργία:** Μόλις τοποθετήσουμε τις μπαταρίες, πατάμε ένα από τα κουμπάκια.

**Απενεργοποίηση παιχνιδιού:** Η απενεργοποίηση του παιχνιδιού γίνεται αυτόματα μετά από 3 λεπτά αδράνειας.

Πρόβλημα:	Αιτία:	Αντιμετώπιση:
Η βάση του παιχνιδιού δεν αντιδρά μετά την έναρξη.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί λάθος.</li> <li>- Οι μπαταρίες είναι άδειες.</li> <li>- Το Software έχει πρόβλημα.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ελέγξτε τη σωστή πολικότητα των μπαταριών (+/-).</li> <li>- Τοποθετήστε καινούργιες μπαταρίες.</li> <li>- Αφαιρέστε και επανατοποθετήστε τις μπαταρίες προσέχοντας τη σωστή πολικότητα (+/-)</li> </ul>



60 00 0610



60 65 5910



60 65 5900



60 65 5200



60 64 4880



60 02 0180



60 65 5890



60 65 5870



60 65 5880



60 65 5930



60 64 1270



60 65 3090



**CE 0197**

6766

geobra Brandstätter GmbH & Co. KG  
POST BOX 1260  
90511 Zirndorf  
Germany**Konformitätserklärung gemäß Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)**

Declaration of Conformity in accordance with the Directive 1999/5/EC (R&amp;TTE)

Hiermit wird erklärt, daß das Produkt: Interaktiver 1.2.3 Bauernhof  
I hereby declare that the product:Type (Bezeichnung des Produkts, Type oder Modell Los oder Seriennummer): Interaktiver 1.2.3 Bauernhof, 6766  
Type (Name of product, Type or model; batch or serial number)Verwendungszweck: RC-Spielzeug  
Intended purpose: RC-ToyGerateklasse: 1  
Equipment class: 1

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.

complies with the essential requirements of article 3 and the other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3.1.a  
Health and safety requirements pursuant to Article 3.1.aangewandte Normen: EN 62115:2005  
standards applied: EN 71-1:2005 + A9:2009; EN 71-2:2006 + A1:2007; EN 71-3:1994 + A1:2000 + AC2002; EN 71-9:2005  
+ A1:2007  
EN 50371:2002Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagn. Vertraglichkeit gemäß Artikel 3.1.b  
Protection requirements concerning electromagnetic compatibility pursuant to Article 3.1.bangewandte Normen: EN 301 489-03 V 1.4.1:2002  
standards applied: ETSI EN 301 489-1 V1.8.1:2008Manahmen zur effizienten Nutzung des Funkspektrums gemäß Artikel 3.2  
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum pursuant to Article 3.2angewandte Normen: EN 302 291-2 V1.1.1:2005  
standards applied:Anschrift Hersteller: geobra Brandstatter GmbH & Co. KG  
Address Manufacturer: POST BOX 1260  
90511 Zirndorf/GermanyVerantwortliche Person: Benker, Robert  
Responsible person:

Zirndorf, 04.11.2010

Ort, Datum  
Place & date of issueN  
N

USA

FCC ID:N2T6766

**WARNING!**

Changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

CDN

IC:9285A-6766

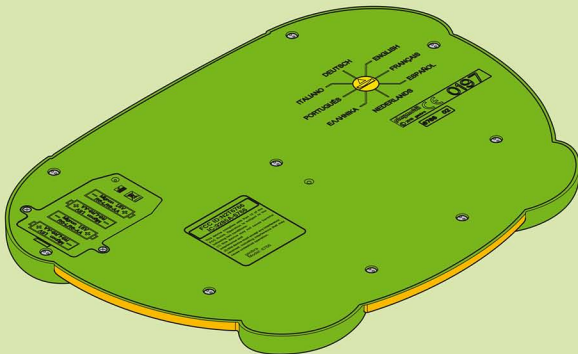
This device subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

IC:9285A-6766

Cet appareil utilisation est exposée aux deux conditions suivantes:

1. cet appareil ne causera aucune interférence
2. cet appareil acceptera toute interférence reçue, incluant des interférences qui pourraient en modifier son fonctionnement



**D A CH L B Denken Sie an den Schutz der Umwelt !**

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

**GB M IRL Environment protection first !**

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.

**F L CH Participons à la protection de l'environnement !**

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

**E ij Participe en la conservación del medio ambiente !!**

- Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

**NL B Samen het milieu beschermen !**

- Uw product bevat meerdere recycleerbare materialen
- Breng deze naar een afval-inzamelpunt.

**B Participons à la protection de l'environnement !**

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

**I CH Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !**

- Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

**P Protecção do ambiente em primeiro lugar!**

- O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

**DK Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!**

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- Bring det til et specialiseret indsamingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

**S FIN Var rädd om miljön!**

- Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

**FIN Huolehtikaamme ympäristöstä!**

- i Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaiseen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokekkukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

**H Első a környezetvédelem!**

- Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

**CZ Podílejme se na ochraně životního prostředí!**

- Váš přístroj obsahuje četné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- Svěřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

**SLO Sodelujmo pri varovanju okolja!**

- Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

**SK Podieľajme sa na ochrane životného prostredia!**

- Váš prístroj obsahuje četné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- Zverte ho sbornému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

**PL Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!**

- Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.
- W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

**GR CY Ας συμβάλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!**

- Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- Παραδώστε την παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

**RO Țineți cont de protecția mediului !**

- Aparatul dvs. conține materii prime valoroase care pot fi revalorificate.
- Din acest motiv vă rugăm să predați aparatul dvs. la un centru de colectare din orașul sau comuna dvs.

**BG Мислете за околната среда !**

- Вашият уред съдържа ценни суровини, които могат да бъдат рециклирани.
- Затова върнете своя електроуред на специално място за събиране на такива отпадъци във Вашия град или община.

Serviceadressen finden Sie in allen  
Playmobil-Prospekten

Addresses of Customer Service Depart-  
ments are shown in all Playmobil  
catalogues

L'adresse du service consommateurs  
est indiquée dans tous les catalogues  
Playmobil

Troverete gli indirizzi dei centri di  
assistenza in tutti i cataloghi Playmobil

In alle PLAYMOBIL catalogi vindt u het  
adres van onze klantendienst.

Las Direcciones de los Departamentos de  
Servicio al Consumidor se encuentran  
en todos los catálogos Playmobil

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησης  
Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε  
όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounce: play-mò-bèil

